

## Preis fürs Traumhaus

KS Hausbau Hilzingen steht für die Region

**Hilzingen (swb).** Beim Deutschen Traumhauspreis 2016 gewann das Bauhaus Ixeo vom Massivhausanbieter Kern-Haus in der Kategorie »Plusenergiehäuser« vor Kurzem Gold. Bernhard Sommer, Vorstandsvorsitzender der Kern-Haus AG, überreichte daher den Vertriebspartnern Daniela und Bodo Lauterborn von KS Hausbau in Hilzingen nun die Traumhauspreis-Urkunde.

Zum dritten Mal in Folge wurde Kern-Haus mit der Goldmedaille beim Deutschen Traumhauspreis ausgezeichnet – einer der begehrtesten Preise der deutschen Immobilien- und Bauwirtschaft. Bereits 2014 und 2015 trafen die Hausentwürfe des Massivhausherstellers den Geschmack der Leser und konnten die oberste Stufe des Siegerpodests besteigen. Nun hat das Bauhaus Ixeo in der Kategorie der Plusenergiehäuser alle Wettbewerber seiner Kategorie auf die Plätze verwiesen. Kern-Haus war bereits zum fünften Mal in Folge unter den Siegern: 2015 siegte das Futura Bauhaus in der Kategorie »Premiumhäuser«. Schon ein Jahr zuvor holte sich in der gleichen Kategorie die Stadtvilla Aurelio den goldenen Titel. In den beiden vorherigen Jahren, 2013 und 2012, verpassten das Bauhaus Novum (Economy Class) und die Stadtvilla Karat



Freuen sich als Partner gemeinsam über den Gewinn des Deutschen Traumhauspreises: Bernhard Sommer (r.), Vorstandsvorsitzender der Kern-Haus AG, übergibt die Urkunde an Daniela und Bodo Lauterborn von KS Hausbau GmbH. swb-Bild: Privat

(Premiumhäuser) den Titel nur knapp und landeten auf Platz 2.

»Wir sind überglücklich, dass unsere so akribische und intensive Arbeit in der Produktplanung bei den Lesern so gut ankommt. Dieses Feedback bekommen wir auch von unseren Bauherren«, freut sich Bernhard Sommer, Vorstand Kern-Haus AG. »Für uns ist der Deutsche Traumhauspreis stets etwas ganz Besonderes, weil hier allein das Urteil der Leser und de-

ren ganz persönliche Wertung entscheidend sind. Die wiederholte Erstplatzierung ist für uns ein ganz klares Zeichen: Unsere Häuser entsprechen absolut dem Zeitgeist wie auch den Vorstellungen und Wünschen der Bauherren.« Bis zum Abstimmungsende am 30. April 2016 wurden rund 70.000 Stimmen durch die Leser der Zeitschriften abgegeben. Auf das Bauhaus Ixeo entfielen 24,8 Prozent der Stimmen. Beim Wettbewerb Deut-

scher Traumhauspreis werden jährlich die beliebtesten Massiv- und Fertighäuser von den Lesern von Europas größtem Immobilien-Magazin »Bellevue« und der »Wohnglück«, dem auflagenstarken Kundenmagazin der Bausparkasse Schwäbisch-Hall, ermittelt.

Die KS Hausbau GmbH aus Hilzingen betreut Kunden in der Region bei den Themen Eigenheim, Immobilien, Finanzierung und Vermögensaufbau. Seit Juni 2013 ist das Unternehmen Partner von Kern-Haus in der Region und hat mittlerweile über 50 Bauherren-Familien in ihr Kern-Haus gebracht. KS-Geschäftsführer Bodo Lauterborn freut sich darüber, dass die Partnerfirma in diesem Jahr erneut beim Deutschen Traumhauspreis ausgezeichnet wurde.

»Die Marke Kern-Haus wird durch den Gewinn von Leserhauspreisen, aber auch durch begeisterte Kern-Haus-Bauherren in der Region immer bekannter und beliebter. Die Goldmedaille beim Deutschen Traumhauspreis in der Kategorie »Plusenergiehäuser« zeigt, dass Kern-Haus nicht nur schöne Häuser baut, sondern spezialisiert ist auf besonders energiesparendes Bauen«, erläutert Lauterborn. Mehr Informationen unter [www.kern-haus.de](http://www.kern-haus.de) und [www.ks-gmbh.de](http://www.ks-gmbh.de).



100 Mal in 24 Stunden den Schienerberg mit dem Mountainbike hoch: Slim Gamh-Drid hat am vergangenen Wochenende beinahe Unmögliches geschafft und einen neuen Weltrekord aufgestellt. Insgesamt hat der neue Rekordhalter im Höhenmeterfahren auf unbefestigtem Weg über 18.000 Höhenmeter und 340 Kilometer zurückgelegt – entsprechend euphorisch gefeiert wurde der Extremsportler von den rund 150 Zuschauern am Zielhang. swb-Bild: Rolf Hirt

## Zimmermann erneut Dekan

**Freiburg/Singen (swb).** Der bisherige Dekan des katholischen Dekanats Hegau, Pfarrer Matthias Zimmermann aus Engen, ist von Erzbischof Stephan Burger wieder zum Dekan ernannt worden. Pünktlich zum Ferienbeginn kam die Ernennungsurkunde. Der Ernennung vorausgegangen war das Einholen eines Votums von den Priestern, Diakonen, den hauptamtlichen Laienseelsorgerinnen und -seelsorgern, dem Vorstand des Dekanatsrates, sowie den Fachreferenten durch das Erzbischöfliche Ordinariat. Die Wiederernennung gilt für weitere sechs Jahre. Das Team im Dekanatszentrum in Singen, der Dekanatsrat und die anderen Verantwortungsträger im Dekanat freuen sich auf die weitere gute Zusammenarbeit mit Matthias Zimmermann und wünschen ihm



Wurde wieder zum Dekan ernannt: Matthias Zimmermann aus Engen. swb-Bild: Privat

viel Kraft, Freude und Spaß für seinen Dienst und in allem Gottes Segen.

## Unfall beim Abbiegen

**Hilzingen (swb).** Beim Abbiegen von der Duchtlinger Straße in ein Grundstück dürfte die Lenkerin eines VW am Montag, gegen 10.45 Uhr einen entgegenkommenden Mercedes übersehen haben. Durch den Zusammenstoß entstand an den beiden Fahrzeugen ein Schaden von rund 6.500 Euro.

## Schwer verletzt

Unfall am Samstag in Singen

**Singen (swb).** Im Kreuzungsreich Bruderhofstraße/Feldbergstraße kam es vergangenen Samstag gegen 17.15 Uhr zu einem Verkehrsunfall mit mehreren Verletzten und erheblichem Sachschaden. Die 22-jährige Fahrerin eines Opel Meriva fuhr auf der Feldbergstraße in südli-

che Richtung und stieß beim Überqueren der Bruderhofstraße mit einem heranfahrenden Pkw Opel Astra zusammen. Dieser kam anschließend von der Fahrbahn ab und prallte gegen einen Baum. Hierbei erlitt die 77-jährige Beifahrerin im Opel Astra schwere und der 87-jährige

Fahrer leichte Verletzungen. Die Opel Meriva-Fahrerin wurde ebenso leicht verletzt. Es entstand ein Gesamtschaden in Höhe von insgesamt rund 14.000 Euro. Auslaufende Betriebsstoffe wurden durch eingesetzte Kräfte der Feuerwehr Singen aufgenommen.

## FAMILIENANZEIGEN



Nun aber ist Christus aus den Toten auferweckt. 1. Korinther 15, 20

Es kommt die Stunde, in der alle, die in den Gräbern sind, seine Stimme hören und hervorkommen werden: die das Gute getan haben, zur Auferstehung des Lebens, die aber das Böse verübt haben, zur Auferstehung des Gerichts.

Johannes 5,28.29

[christen-in-radolfzell.de](http://christen-in-radolfzell.de)

## Hans Müller

\* 7. Juni 1925 † 6. August 2016



Er ist von uns gegangen, unerreichbar – doch immer in unseren Herzen. Er hatte ein langes und erfülltes Leben, die letzte schwere Hürde hat er mit Würde überwunden.

Auch nach seinem Wegzug wegen schwerer Erkrankung blieb er im Herzen immer Singener.

Klaus und Renate Müller  
Regina Vogel mit Sebastian und Steffi Vogel

Traueranschrift: Dr. Klaus Müller, Am Rankrain 12, 76448 Durmersheim. Die Trauerfeier findet in Durmersheim am Freitag, 19. August 2016 um 16 Uhr auf dem alten Friedhof statt.